Embassy of Sri Lanka, Stockholm Registration of Birth Within 03 Months of Birth Checklist

Document	Check list by Applicant	Check list by officer	Remarks
Ouly filled Declaration of Birth Within 3 Months of Childbirth Under Section 16 (Form 84) (Please fill in English)			
Original Overseas Birth Certificate/ Population Registry Extract of the Child (Issued by the elevant authorities in the country of birth, in English)			
Original Birth Certificates of the parents OR attested copies by the Honorary Consul of Sri anka OR by a Notary Public in the country of esidence			
Original Marriage Certificate of the parents OR attested copies by the Honorary Consul of Sri anka OR by a Notary Public in the country of esidence			
Current valid passports of both parents			
Current valid Resident Permit of both parents			

Receipt No: Date:.....

උප්පැන්න පුකාශය (16 වෙනි වගන්තිය) Ulaiman වනුදුරුණා වනු එමේකෙ (16 ඇර වන්න) DECLARATION OF BIRTH UNDER SECTION 16

(පුකාශකයා විසින් උප්පැත්තය සිදුවූ කොට්ඨාශයේ රෙජිස්ටුාර් වෙතට කෙළින්ම යැවීම සඳහායි) (பிறப்பு சம்பவித்த பிரிவின் பதிவுகாரருக்கு பிரதிக்கினை செய்பவரால் நேரே அனுப்பப்படல் வேண்டும்) (To be forwarded by the Declarant direct to the Registrar of the Division in which the Birth occurred)

උප	න්තේ —————		යට අයන්	කොට්ඨාශයේදීය
_		பெரும் பகு	சியில்	വിദ്വിൽ വിമുറ്വ
		-		
Bir	th in the	Div	rision of the	District
1,:	උපන් දිනය හා ස්ථානය ්			
	பிறந்த திகதியும் இப்புமம் ' Date and place of birth '			¥
2	an⊜			
	பெயர்			
3.	Name ස්තු පුරුකොචය			
	பாஸ்			
_	Sex	/ සම්පූර්ණ තම		
		முழைப் பெயர்		
		full name		
		උපත් දින වෙතුරු නියේම		
4.	පියාගේ தகப்பன்	அறந்த தித்தி date of birth		
	Father's	් උපන් ස්ථානය		
		பிறந்த இடம் place of birth		Sit :
		ජාතිය 1		
		anaQ 2		
_		race 2		
		/ සම්පූර්ණ නම (විවා කයට පෙර)		
		முழுப் பெயர் full name		
		උපත් දින වනුල්කු කියකි	9.	
		date of birth		
		උපත් ස්ථානය		50° 54°
		பிறந்த இடம் place of birth		
5.	මවගේ <i>කாய்</i>	place of birth		
	Mother's	රාතිය ්		
		ang 2 race 1	1 12	
		පදිංචි ස්ථානය ³ න <i>ළ</i> මැද <i>ස</i> ්		
	(4	residence ³	*	
		වයක		
		arugi non		
	-00 120 -111 00	\ age		
6.	මව්ජියන් විවාහක ද" එසේ නම් සි ස්ථානයකදී ද?	විස අභාක වියෙ කරුව කරු		
	பெற்றோர் விவாகள் செய்தவர்களா	? அப்படியாயின் விவாகஞ் செய்த		
	இடமும் திகதியும் Were parents married? If so, wh	nen and where		
-	(ඔහුගේ සම්පූර්ණ නම		
		upania Grand		
7.	මුක්තා ශී ලංකාවේ උපන්නේ නම් [*]	his full name ඔහු උපන් වර්ෂය		
	பாட்டன் இவங்கையிற் பிறந்தவரா 🧷	பிறக்க வகடம்		•:
	ांश्रेक अवार्ष ⁴ If grandfather born in	his year of birth		
	Sri Lanka 4	මනු උපන් ස්ථානය වනුල්ල බුදුණ		
		his place of birth		
8	පියා ශී ලංකාවේ නොවේද ම්මුක්කා (සම්පූර්ණ තම		_
	ලී ලංකාවේ උපත්තේ නම් '	முழுப் பெயர் full name		
	தகப்பன் இலங்கையில் பிறக்காமல் பூட்டன் இவங்கையிற் பிறந்தால்	උපත් වර්ෂය		
	Arres Bosesand abbeen	பிறந்த வருடம்		
	If the father was not born in	year of birth		
	Sri Lanka and if great grand-	උපන් ස්ථානය	ut.	
	father was born in Sri Lanka the great grandfather's *	பிறந்த இடம் place of birth		
_				
8	පුසාගය සළ අයගේ සම්පූර්ණ තම ස සහ ආරංචි සපයන්නේ කවරෙකු වැ	කේක්වය, වෘත්තිය හා පදිංචි ස්ථානය නොත්ද යන්න	s	
	பிரதிக்கினை செய்பவரின் முழுப் வ	பயர் . அந்தஸ்து அல்லது தொழில்.		
	வதிவிடம். என்ன முறையில் தகவை Declarant's full name, rank, pro	ம் <i>கொடுக்கிறார்</i>		
	what capacity he gives informat	tion.		
		record.		

අනුමක කර ගැනුවට දුවන්න නම වෙපියන්ගේ අතය சோரப்பின் ஊயின் விடயத்தில் கூப்பனின் விவரங புத்தகத்தில் எழுதப்பட வேண்டுமாயின் பெற்றோரிவ பம் Parent's signature in the case of illegitimate chi father's particulars are to be entered in the re	(To be filled only in case of illegitimate birth) கையொப் கெல்லன் தகப்படிர் father's
9.සාය සඳහන් පර ගියවන්නේ සැමැ වුක් නිවැරදි වුන් පු නා	යෙක් බවට මෙයින් සහතික කරමි
10	
	ானதென்று ம் நான் இத்தால் பிர திஃபினை செய்பின்றேன் .
I do hereby dectare the above to be a true and co	
Witness my hand at	
gamenanad salam Ang padaman Perhamban mesunchan Signature of declarant.	ශක 25ක මුද්දර 25 අ _{ති} ගුරුරුවනට Stamp of 25 cents පුසාගයෙ කළ අය මුද්දරය උඩ කෙට් අක්ෂන සහ දාකමින් යෙදිය යුතුය.
අත්සත් කරන්නට දෙදුනේ උතන සඳහන් කක්ෂාකදවන් ඉදිරිපිර මුළුගේ.එසේ ගුණක්මකෙන්දු කළුගොඩපරිප්රවර්දනු - Subscribed in the presence of - පළමුවෙන් සාක්ෂාකරු / ගුණුගෙනනු ගෙරම / Ist Witness -	அரதி கிகை செல்பவரால் கருக்க ஒப்பமும் திகதியும்பப்பட வேள To be initialled and dated by declarant.
සම්පූර්ණ හැම යහත් විශ්ශාර	සම්පූර්ණ නම ඇතුරු බංගේ }
භාලික මටමාර Full Name පැවී ස්ථානය	Full Name) පදිංචි ස්ථානය
endan ih Residence	வதிவிடம் Residence
endown ออสดิมกบับเก Signature	අත්සන කෙරෙயாப்பம் Signature
් මාසයද, අවුරුද්දේ අවසාන යනාවසද අනුරුවලින් යොදා	දින පිළිබඳ සියලු විස්තර මෙහි මේ පිළිවෙළට සඳහන් කර නු —
1968 (පනස් අතෝ) ජනවාර පලයුවෙන් දින "දෙමළ හෝ මරක්කල ජාකීන් විස්කර කිරීමේදී, "ලාංකිස	" දෙමළ නැතහොක් "ලා-කික" යෝහක කියා හෝ " ඉත්දියානු" දෙමළ හැතහොක් "ඉන්දියානු "
මරක්කල කියා තෝ අවශා පරිදි පොදනු. ීමෙහි ඇතේ නිසා වාසස්ථානය සහ ලිසිනය ඇතුළත් කරු විථියද ලියනු ඉන්දියානු වසු සම්කරුවෙකු නම වන්නේ නම සං	ු එනම්. පදි-වී ගම හා ආදායම් කොට්ඨාශයද පුසාශ සරන ලද නගරයක් නම් එහි සොට්ඨාශය හා අතුදායම් කොට්ඨාශයද ලියන
් විවාහක මව්වියන්ගේ දරුවෙනු පම්බන්ධව නම් පිය කොරකුරු සැපයිය යුතුය පෑස් නුතන් මව්සියන් පයුව විවා	ාක්ෂයේ මුක්කතුවන් ද (දරුවාගේ සියා) මී මුක්කතුවන් ද (දරුවාගේ සියාගේ පියා) සම්බන්ධ ා වියමන් දැරාන නොකළ දරුවෙකු සම්බන්ධ නම් මව් පක්ෂයේ මුක්කතුවන්ද මී මුක්කතුවන්ද
සමහිත්ව තොරතුරු ිපැපයිය යුතුය. සැලකිය යුතුයි – මෙම ආකෘතියෙහි දරුවාගේ නම සටහන ඉල්ලීමක් නිරීමට පුතයගොයා බැදී සිටියි.	කර නොමැති නම් එකි නම ඇතුලක් කර ගැනීම සදහා දින 42ක් ඇතුළකදී 27 වෙනි වගන්සිය යටගේ
	ரயும் கொடுக்கவும் 1 மாதத்தையும் வகுடத்தின் கடைப் பகுதியையும் எழுத்திற் கொடுக்கவும் 1
	ளாமுகள் மாகக்கைக் சோனகர்" அல்லது "இந்தியத் தமிழர்" அல்லது "இந் <i>தியக் சோனக்</i> ர்"

ி தாகின் நிலையான இருப்பிடத்தைக் குறிப்பதுடன் அவரின் முழுத் தபால் விலாசமும் குறிப்பிடப்பட வேண்டும். தா**மின் நிலையான இருப்பிடத்தைக்** குறிப்பிடும் பொழுது அவரின் கிறாமத்தையும் பிரிவுக் காரியாதிகாரியின் பகுதிமையும் அல்லது விஞ்ஞாபனம் ப**ண்ணப்பட்ட பட்டினமானால்** அப்பட்டினப் பகுதிகையும் கிறிகையும் சுறிப்பிட வேண்டும். ஒரு தோட்டத்தைச் சேர்ந்த இந்திய வேலையாளைப் ப**ற்றியதானால் தோட்டத்தின்** பெயரையும் அதற்குரிய பிரிவுக் காரியாத்காரியின் பகுதியையும் குறிப்பிட வேண்டும்.

ீ செற்தோர் முறைப்படி விவாகத் செற்து பிறந்த ஒருவார்விறந்தால், தகப்பன்வழிப் பாட்டனினதும் பூட்டனினதும் **பெயரையும் பெற்றோர்** முறைப் படி விவரகத் செல்லாது பிறந்து பின் அவர்கள் முறைப்படி, விவரக்கு செய்யாவிடின் அவரின் தாய்வ**ழிப் பாட்டன் அல்லது பூட்டனின் பெயரை**யும் கொடுத்தும் வேண்டும்.

சேரப்பதற்கு 27 ம் பிரிவின் பிரகாரம் நாறபத்திரண்டு (42) நாட்களுக்குள் விண்ணப்பது செய்யக் கடப்பாடுடையும்

January, 1953 (fifty-thiee)

name of the estate and revenue division should be given.

may be.

குடூப்பு. - இப்பத்திரத்தில் பில்வையினுடைய பெயர் குறிப்பிடப்படாவிடின் அப்பிள்ளையினுடைய **பெற்றோர் அல்வது பாதுகாவலர் அப்பெயரைச்**

1 Specify all the particulars relating to the dates, including the month and last portion of the year, in letters, for instance, first day of

² Tarrile or Moors must be described as "Ceylon Tamil" or "Ceylon Moor" or "Indian Tamil" or "Indian Moor", as the case

*Mother's tell p. stal address should be given in addition to stating her permanent residence. In describing permanent residence her village and revenue division or, if a proclaimed town, the ward and street should be given. In the case of an estate Indian labourer the

In the case of a person horn in wedlick, information should be given of the naternal grandfather and great grandfather and in

දරුවාගේ පියාගේ/මවගේ පුරවැසිතාවය පිළිබඳ පුකාශය

(නිකුත් කළ දිනය) දින	දී (නිකුත් කළ ස්ථානය)
නිකුත් කරන ලද අංක 🦠	දරන විදේශ ගමන් මලපතුය හිමි
11011111111111111111111111111111111111	(පියාගෝ/ ම්වගෝ නම්) චින ම්ම
(දරුවාගේ උපන් දිනය) දිනට ශී් ලංකාවේ	නැර චෙන ත් කිසිදු ර ටක පුරවැසියකු නොවන ව ව / ද්විත්ව
පුරවැසියකු වව* අවංක ලෙසත් සතෘ ලෙසත් මින් පුකාශ කරමි.	
දිනය :	පුකාශකගේ අත්සන (පියා/මච)
° අදාළ නොවන වචන කපා හරින්න.	(00)
වර්ෂ 20ක් වූමසවන දින මා ඉදිරිපිටදී	දී පුකාශ කරන/ දිවුරුම් දෙන ලදී.
	සහතික කරන අයගේ අත්සන සහ නිල මුදාව
கு ழந்தையின் தந்தை / தாயின் குடி	நயுரிமை பற்றிய கூற்று
இடம்) விநியோகிக்கப்பட்ட	லக்க வெனிநாட்டு கடவுச்சீட்டு உரிமையாளர்
	(தந்தையின் / தாயின் பெயர்) ஆகிய நான்
(குழந்தையின் பிறந்த திகதி) அன்று இலங்கை	s தவி ர்த் த வேறு ஏதேனும் நாட்டின் குடியுரிமை பெற்றவர்
அல்லவென / இரட்டை குடியுரிமை* பெற்றவர் * என நேர்மையாகவ	ம் உண்மையாகவும் இத்தால் வெளிப்படுத்துகிறேன்.
திகதி:	************************
	வெளிப்படுத்துபவரின் கைபொப்பம்
* பொருத்தமற்ற சொற்களை வெட்டிவிடவும்.	(தந்தை / தாய்)
20	உர். சிக்கி என்க
முன்னிலையில் கையொப்பமிடப்பட்டு பிரகடனம் / உறுதி செய்யப்பட்	
	சான்றுப்படுத்துபவரின் கையோப்பமும்
	பதவி முத்திரயும்
DECLARATION OF CITIZENSHIP OF C	HILD'S FATHER/ MOTHER
	(name of the father/ mother) of

	(Address) bearing a Sri Lankan passport
No	
solemnly and sincerely declare and affirm that I was a citizen of Sri Lanka ar	
dual citizen* on(Child's date of birth)	to tracinota citazon of any obior boarny man the on carna a
dual citizen on (Office \$ date of birth)	
Date:	
	Signature of Declarent (father/ mother)
* Delete irrelevant words.	
Sworn/ Affirmed and signed this day of	
BEFORE ME.	
	Signature of the Attester and Official Seal

Statutory Declaration

I(name of parent) of
(address in the country
of residence) bearing Sri Lankan Passport No: issued at
(place of issue) on (date of issue) do
hereby solemn and truthfully declare and affirm that I was a citizen of Sri Lanka on
the date of birth of my son/daughter
(name of child) and was <u>NOT</u> on this date a citizen of any
other country.
Signature of Applicant (Mother/Father)
Date
Signature of Officer Certifying
Embassy of Sri Lanka, Stockholm

AFFIDAVIT RELATING TO PATERNITY/MATERNITY AND DECLARATION OF CITIZENSHIP

(Required to submit by the unmarried parents)

1000	
٠. ا	issued aton presently residing at
	do hereby sincerely, solemnly and truly, affirm and declare as follows:
1)	I am the above named declarant.
2)	I admit the paternity/ maternity of the child
	born onat
	and registered under the birth registration certificate No:
	who was born to Miss/ Mr
	prior to the registration of our marriage.
3)	I have legitimated the birth of my child above named by my subsequent marriage to
	the mother/father of the child which was registered at the Registrar of Marriages
	Office atonunder Registration
	No:
4)	I also declare that I was a citizen of Sri Lanka as atthe date
	of birth of my child and continues to be a citizen of Sri Lanka.
	Signature of Declarant /Affirmer
	Before me
	Before me
	Solicitor/
	Justice of Peace/
	Commissioner of Oaths